



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. november 5.
(OR. en)

13760/19

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0244(NLE)**

**AGRI 530
FORETS 47
DEVGEN 200
ENV 901
RELEX 994
JUR 625
PROBA 42
UD 283
COASI 145**

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. október 31.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 556 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodás 18. cikke alapján létrehozott, a megállapodás végrehajtásával foglalkozó vegyes bizottságban annak eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 556 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 556 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.10.31.
COM(2019) 556 final

2019/0244 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodás 18. cikke alapján létrehozott, a megállapodás végrehajtásával foglalkozó vegyes bizottságban annak eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Európai Unió által az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnámi Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodás 18. cikke alapján létrehozott, a megállapodás végrehajtásával foglalkozó vegyes bizottságban annak eljárási szabályzata tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnámi Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodás

Az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnámi Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) célja annak biztosítása, hogy a Vietnámi Szocialista Köztársaságból az Európai Unióba importált és e megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi fa és fatermék előállítása jogszerűen történjen. E célból Vietnám létrehoz és bevezet egy, a faanyagokra vonatkozó jogszerűség-igazolási rendszert (VNTLAS) annak ellenőrzésére, hogy a fát és fatermékeket jogszerűen állították elő, és hogy az Unióba csak az így igazolt szállítmányokat viszik ki. A megállapodás 2019. június 1-jén hatályba lépett.

2.2. A megállapodás végrehajtásával foglalkozó vegyes bizottság

A megállapodás 18. cikke által létrehozott és a megállapodás IX. mellékletében részletesebben ismertetett vegyes bizottság a megállapodás igazgatásának, ellenőrzésének és felülvizsgálatának elősegítését szolgálja. A vegyes bizottság egyúttal megkönnyíti a megállapodás felei közötti párbeszédet és információcserét. A vegyes bizottság konszenzussal hozza döntéseit. A vegyes bizottság társelnökei a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Minisztérium miniszterhelyettese, valamint az Európai Unió Vietnámi Szocialista Köztársaságban működő küldöttségének vezetője.

2.3. A vegyes bizottság tervezett jogi aktusa

A 2019. november 11–15-i héten tartandó első ülésén a vegyes bizottság elfogadja eljárási szabályzatát (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus).

A tervezett jogi aktus célja a vegyes bizottság keretében a megállapodás részes felei között kialakítandó együttműködés szabályozása. A tervezett jogi aktus rendelkezik a vegyes bizottság összetételéről, a kisegítő testületek létrehozásának lehetőségeiről, a titkárság működéséről, illetve a vegyes bizottság üléseinek szervezési módjáról. Emellett előírja, hogy a vegyes bizottság írásbeli eljárás keretében, konszenzussal fogadhat el határozatokat és ajánlásokat; ez az eljárás a megállapodás értelmében jegyzékváltás formájában valósul meg.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A tervezett jogi aktus meghatározza a megállapodás 18. cikkével összhangban létrehozott vegyes bizottságban a vegyes bizottság eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot.

A megállapodás részes felei megállapodtak az eljárási szabályzat tervezetének szövegében. Az Unió döntéshozatali eljárásait figyelembe véve ezt a vegyes bizottság 2019 novemberére kitűzött első ülésén kell elfogadni.

A vegyes bizottság mellékelt eljárási szabályzata meglehetősen hasonló a más önkéntes partnerségi megállapodások által létrehozott végrehajtási vegyes bizottságok által elfogadott szabályzatokhoz.

E dokumentum elfogadása elengedhetetlen ahhoz, hogy a megállapodás rendelkezései életbe léphessenek. Konkrétabban e szabályzat teszi lehetővé a vegyes bizottság számára, hogy végrehajtsa a 9. cikkben (a FLEGT-engedélyekkel kapcsolatos konzultációk során huzamos ideig fennálló ellentétek vagy nehézségek), a 10. cikkben (a független értékelő munkájával kapcsolatosan felmerülő, a vegyes bizottság elé utalt panaszok), a 12. cikkben (értesítések, a FLEGT engedélyezési rendszer független értékelésére vonatkozó megbízás, valamint a FLEGT engedélyezési rendszer teljes körű működésének kezdő időpontjára vonatkozó ajánlás), a 18. cikkben (a megállapodás végrehajtásával foglalkozó vegyes bizottság létrehozása és működése), valamint a megállapodás IX. mellékletében (a megállapodás végrehajtásával foglalkozó vegyes bizottság feladatai) foglalt rendelkezéseket.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”*.

A *„joghatással bíró jogi aktus”* fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de *„meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”*¹.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A vegyes bizottságot megállapodás, nevezetesen az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnámi Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodás hozta létre.

A vegyes bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus, mivel szabályozza a megállapodás részes feleinek a megállapodás végrehajtása során való együttműködését, többek között a mellékletek módosításainak esetleges elfogadása tekintetében is.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

¹ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma általánosságban a megállapodás alapján létrehozott nemzetközi szervek működéséhez kapcsolódik. Ebből következően azt a területet, amelynek hatálya alá a tervezett határozat tartozik, a megállapodás egészének figyelembevételével kell meghatározni (C-244/17. sz. ügy, Bizottság kontra Tanács [Kazahsztán], ECLI:EU:C:2018:662). A megállapodás célja olyan jogi keret létrehozása, amely biztosítja, hogy a Vietnámi Szocialista Köztársaságból az Európai Unióba importált és a megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi fa és fatermék előállítása jogszerűen történjen. A megállapodás fő alkotóeleme a közös kereskedelempolitikához tartozik.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikkének (3) bekezdése és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 207. cikkének (3) bekezdése és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodás 18. cikke alapján létrehozott, a megállapodás végrehajtásával foglalkozó vegyes bizottságban annak eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (3) bekezdésére, valamint 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) az Unió a 2019. április 15-i (EU) 2019/854 tanácsi határozat¹ révén megkötötte, és a megállapodás 2019. június 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 18. cikke (3) bekezdésének megfelelően a megállapodás végrehajtásával foglalkozó vegyes bizottság (a továbbiakban: vegyes bizottság) elfogadja eljárási szabályzatát.
- (3) A vegyes bizottság 2019. november 13-i ülésén tervezi elfogadni eljárási szabályzatát.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot, mivel az eljárási szabályzat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve.
- (5) A vegyes bizottságnak első ülésén el kell fogadnia az e határozathoz csatolt eljárási szabályzatot annak érdekében, hogy kezdettől fogva biztosított legyen az Európai Unió és a Vietnami Szocialista Köztársaság közötti zökkenőmentes és átlátható együttműködés a megállapodás és – adott esetben – az erdészeti jogszabályok végrehajtására, az erdészeti irányításra és az erdészeti termékek kereskedelmére vonatkozó uniós engedélyezési rendszer végrehajtása terén,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

1. A vegyes bizottság első ülésén az Unió által képviselendő álláspont a vegyes bizottság eljárási szabályzatának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

¹

2. Az Unió képviselői a részes felek konferenciájának fejleményei fényében a Tanács keretében való további határozathozatal nélkül, a tagállamokkal a helyszíni koordinációs megbeszélések keretében folytatott konzultáció alapján jóváhagyhatják az eljárási szabályzat e határozathoz csatolt tervezetén végrehajtani javasolt kisebb változtatásokat.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*